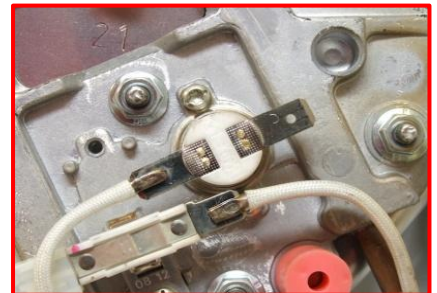
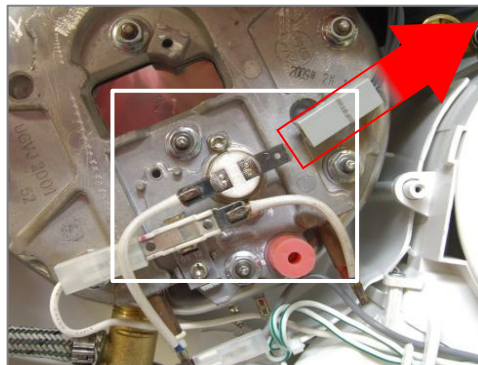
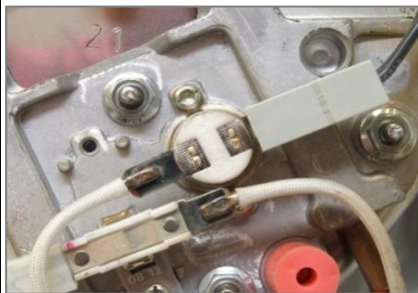
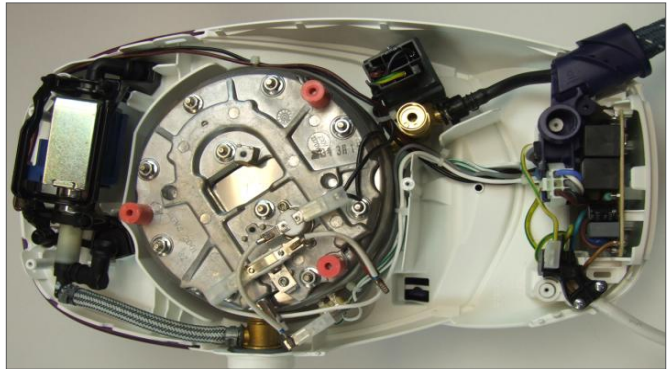
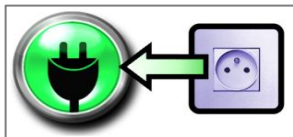


PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE STEAM GENERATOR

A

CONTROLE DU FONCTIONNEMENT DE LA POMPE CONTROL OPERATION OF THE PUMP

Conditions initiales du contrôle / Initial conditions of control

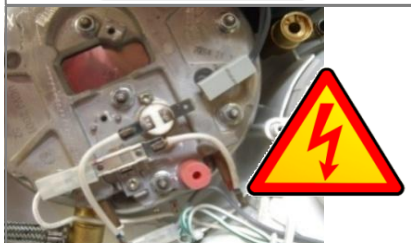
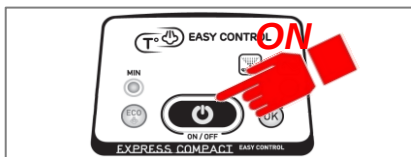
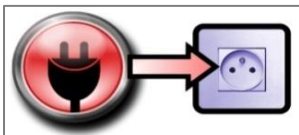


Action / Action

Effet / Effect



A1

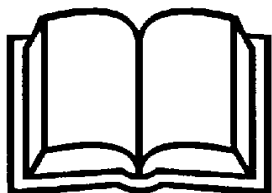


OK

**SI
IF**



AE1

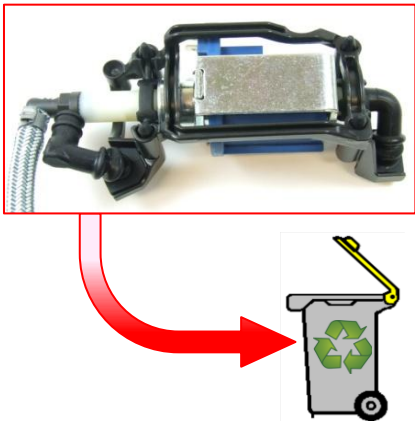


GV76xx

10/06/2014

1/24

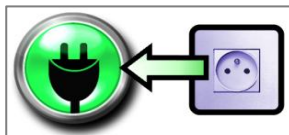
PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE STEAM GENERATOR

 Action corrective Corrective action	Effet / Effect	
AE1 	 Remplacer la Pompe To replace the Pump	A1

B

CONTROLE DU FONCTIONNEMENT ELECTROVANNE CONTROL OPERATION OF SOLENOID VALVE

Conditions initiales du contrôle / Initial conditions of control



PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

B

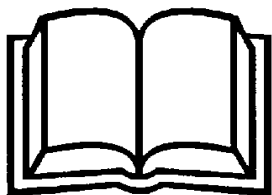
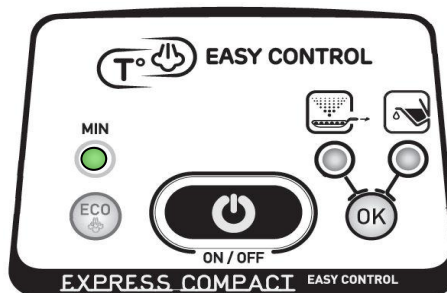
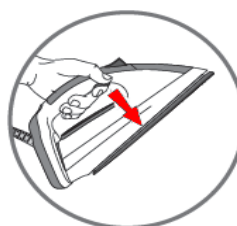
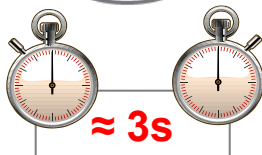
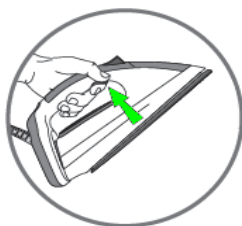
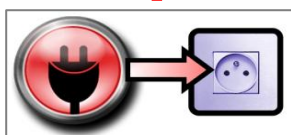
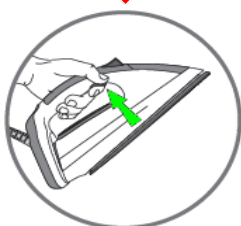
**CONTROLE DU FONCTIONNEMENT ELECTROVANNE(S)
CONTROL OPERATION OF SOLENOID VALVE(S)**

Action / Action

Effet / Effect



B1

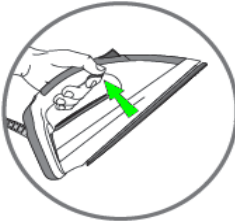
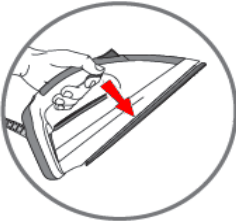
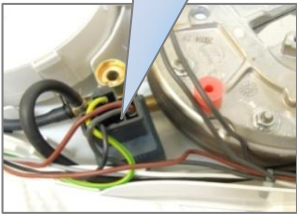
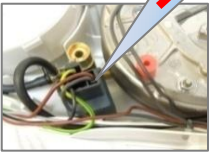


GV76xx

10/06/2014

3/24

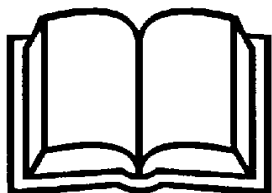
PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action	Effet / Effect	
B2  	  SI IF   	OK BE1 BE2 BE3



Ce contrôle se coupe automatiquement au bout de **20 secondes**. Possibilité de sortir du contrôle avant les 20 secondes, en éteignant le générateur vapeur.

This control is cut automatically after **20 seconds**. Possibility of leaving control before the 20 seconds, by extinguishing the steam generator.



PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR

CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR



Diagnostic - Contrôle - Vérification



Diagnosis - Control - Checking

BE1



Contrôler l' électrovanne / Control the solenoid valve :

- . Si bobine coupée = changer la bobine
- . If coil crossed = to change the coil
- . Si noyau bloqué = changer l' électrovanne
- . If blocked core = to change the solenoid valve

+

Contrôler continuité du faisceau électrique / Control continuity of the cable form

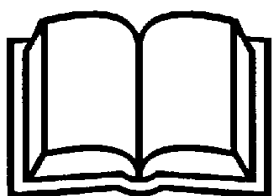
BE2



Contrôler interrupteur (s) / Control switch (es)

+

Contrôler continuité du faisceau électrique / Control continuity of the cable form



GV76xx

10/06/2014

5/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR

CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

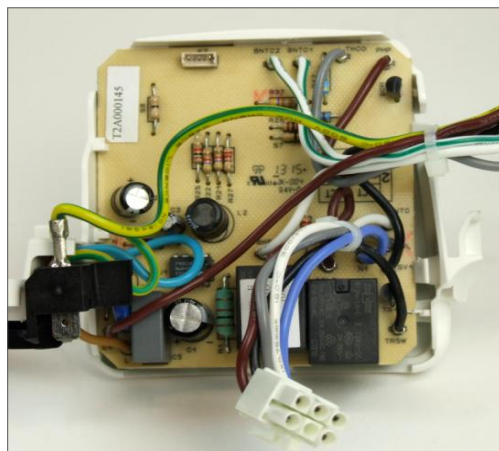


Diagnostic - Contrôle - Vérification



Diagnosis - Control - Checking

BE3

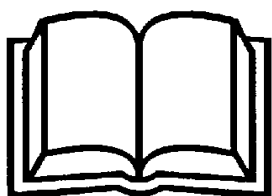


Contrôler continuité du faisceau électrique
Control continuity of the cable form

+

Contrôler la carte électronique avec procédure :
To control the electronic board with procedure :

D



GV76xx

10/06/2014

6/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

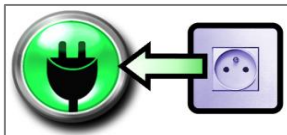
C

PROCEDURE DE CONTROLE DU FER CHECK PROCEDURE OF IRON

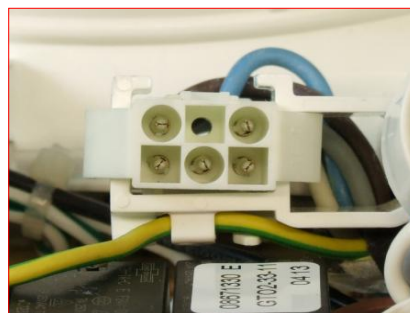
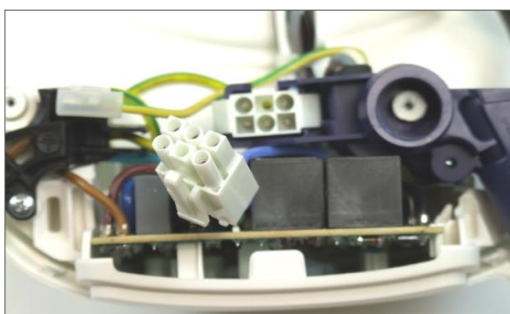
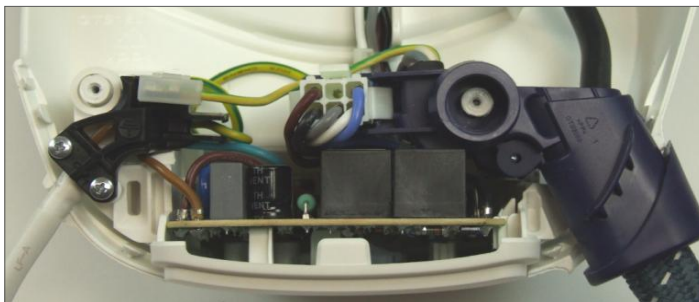
Conditions initiales du contrôle / Initial conditions of control



1



2



Matériel nécessaire / Necessary equipment

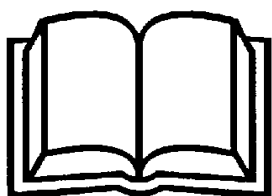


1 Multimètre
1 Multimeter



Pâte thermoconductrice
Thermoconductive paste

Dans : outillage
(DVD ROM)
In : tools (DVD



GV76xx

10/06/2014

7/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action		Effet / Effect		
c1 + 		 SI IF		OK cE1
				GV76xx 10/06/2014 8/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action

Effet / Effect



c2



$R \approx 120 \text{ k}\Omega$ at 20°C



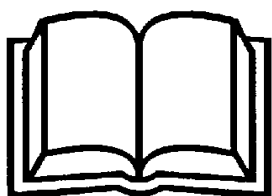
OK

SI
IF



cE1

cE2



GV76xx

10/06/2014

9/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR

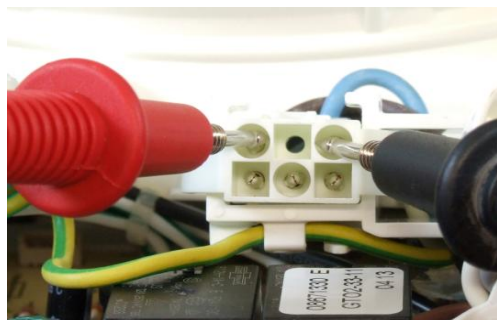
CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action

Effet / Effect



c3



$R \approx 70 \Omega$



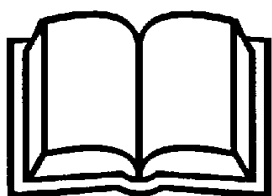
OK

SI
IF



cE1

cE4

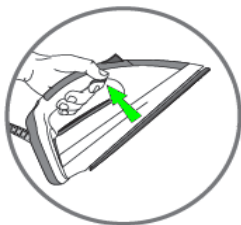
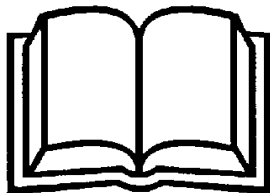


GV76xx

10/06/2014

10/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action		Effet / Effect		
c4  +  + 	 SI IF 	OK cE3		
		GV76xx	10/06/2014	
			11/24	

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR

CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR



Diagnostic - Contrôle - Vérification



Diagnosis - Control - Checking

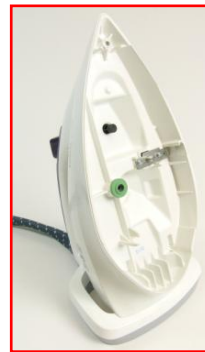
cE1



Contrôler continuité du faisceau électrique
Control continuity of the cable form

cE2

Remplacer la sonde CTN / Replace the NTC probe

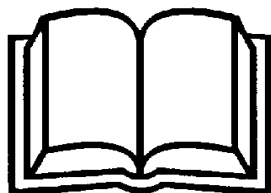


INFORMATION :

Valeurs CTN / NTC Values

120 k Ω à température ambiante / 120 k Ω at room temperature

Avant remontage de la poignée / Before reassembly of the iron handle



GV76xx

10/06/2014

12/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR



Diagnostic - Contrôle - Vérification



Diagnosis - Control - Checking



Après remontage de la semelle / After reassembly of the soleplate



Valeurs / Values :



$R < 1 \Omega$

OK

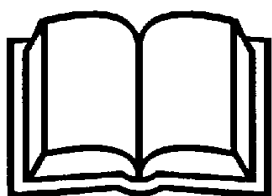
cE3



Contrôler interrupteur (s) / Control switch (es)

+

Contrôler continuité du faisceau électrique / Control continuity of the cable form



GV76xx

10/06/2014

13/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR



Diagnostic - Contrôle - Vérification



Diagnosis - Control - Checking

cE4

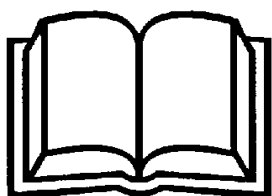
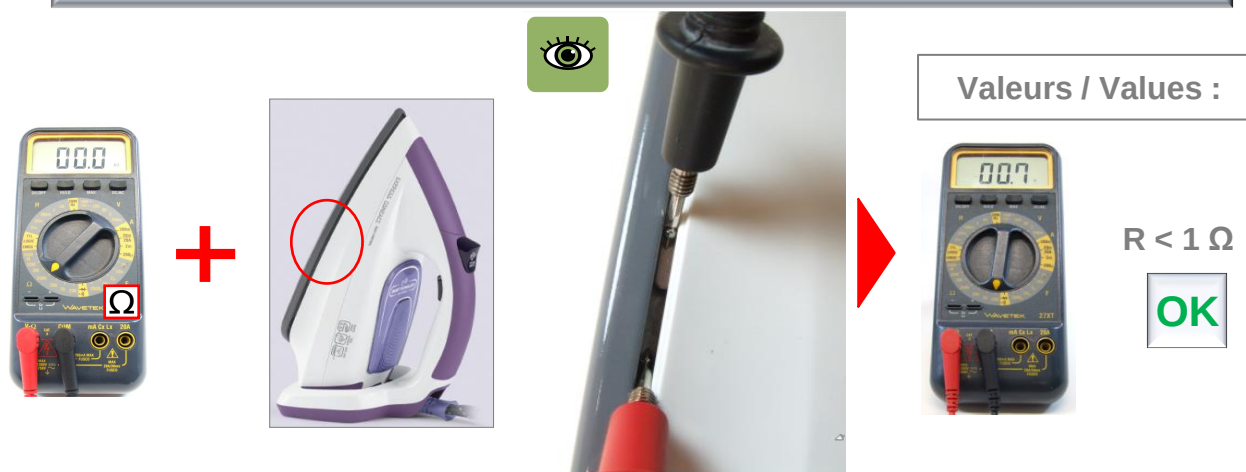
Remplacer la semelle / Replace the soleplate



Avant remontage de la semelle / Before reassembly of the soleplate



Après remontage de la semelle / After reassembly of the soleplate



GV76xx

10/06/2014

14/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

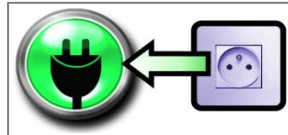
D

PROCEDURE DE CONTROLE PRODUIT CHECK PROCEDURE OF APPLIANCE

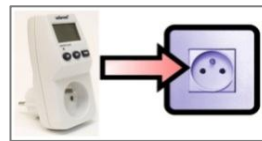
Conditions initiales du contrôle / Initial conditions of control



1



2



Matériel nécessaire / Necessary equipment



1 Multimètre
1 Multimeter

Dans : outillage
(DVD ROM)
In : tools (DVD
ROM)

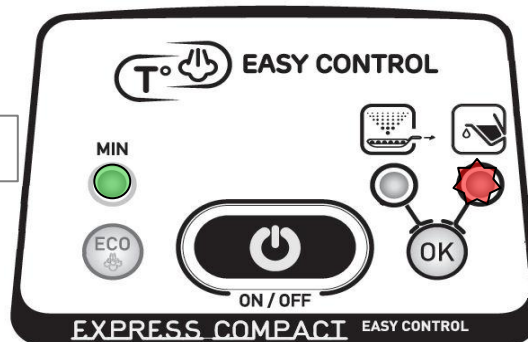


1 Compteur d'énergie
1 Wattage meter

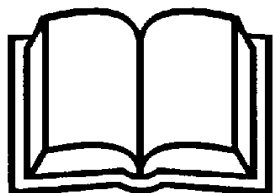
Non référencé
Not referred

Information sur l'état des voyants / Information about the state of the indicators

Fixe / Fixed



Clignotant / Flashing

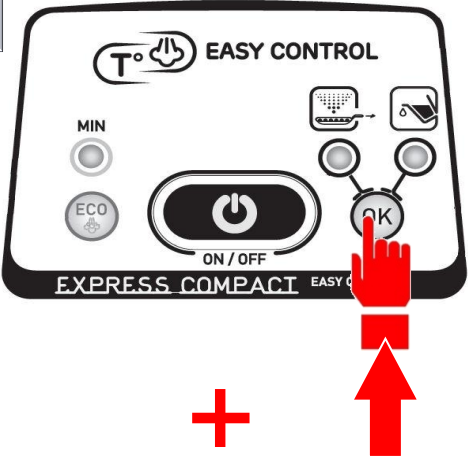
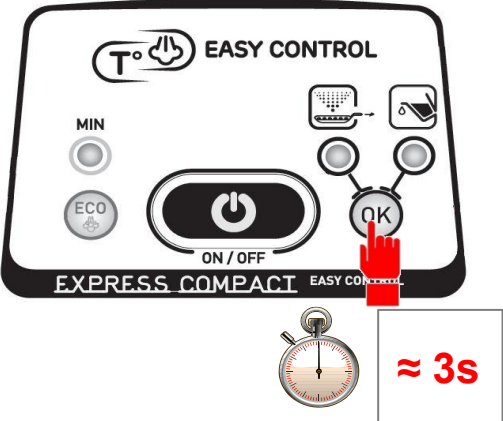
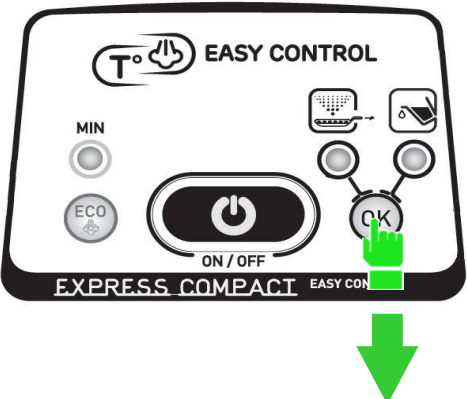
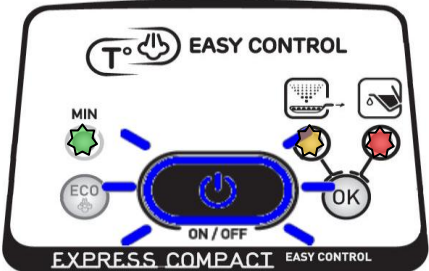
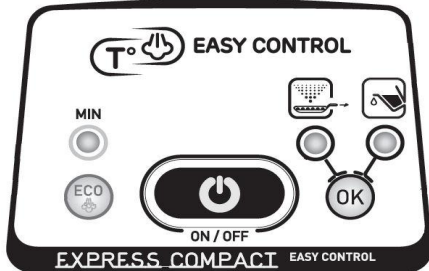
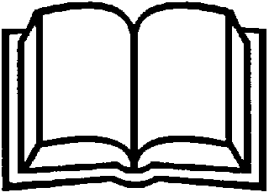


GV76xx

10/06/2014

15/24

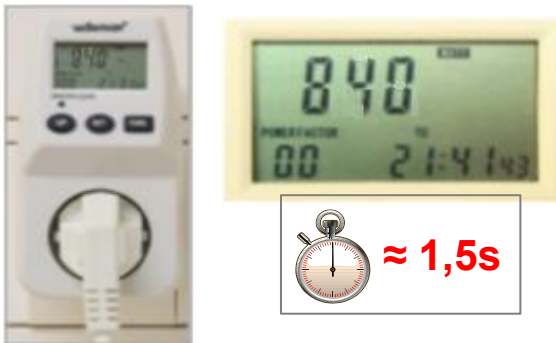
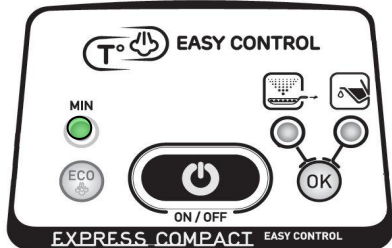
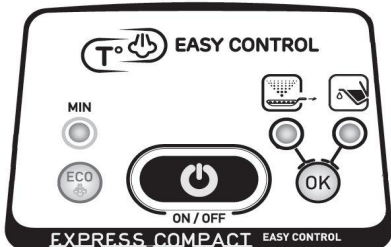
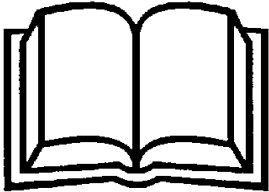
PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action	Effet / Effect	
c1   	 SI IF   dE2 dE8 SI IF   dE1 dE4 dE5 dE6	
		GV76xx 10/06/2014 16/24

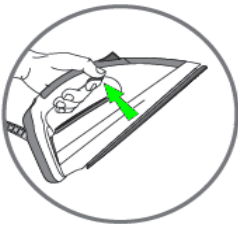
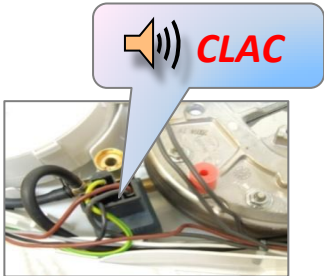
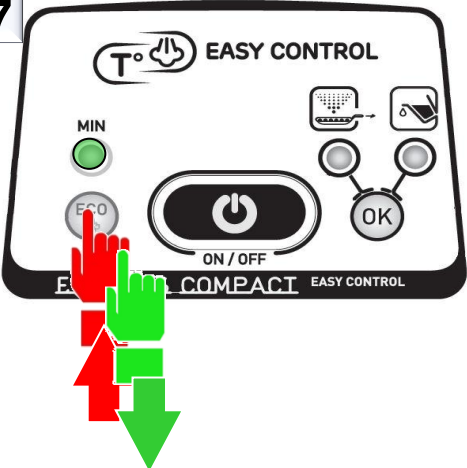
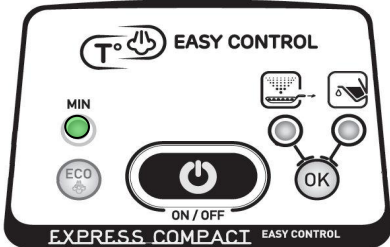
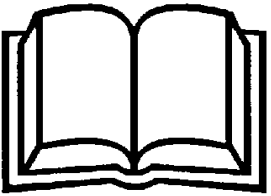
PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action		Effet / Effect		
c2		$\approx 1,6s$		OK
		SI IF		A dE4 dE6
c3		$\approx 1,5s$		OK
		Valeurs / Values :		
		Si / If : $P \geq 1400W$		OK
				dE2
		Si / If : $P < 1400W$		dE4
				dE7
		GV76xx	10/06/2014	
			17/24	

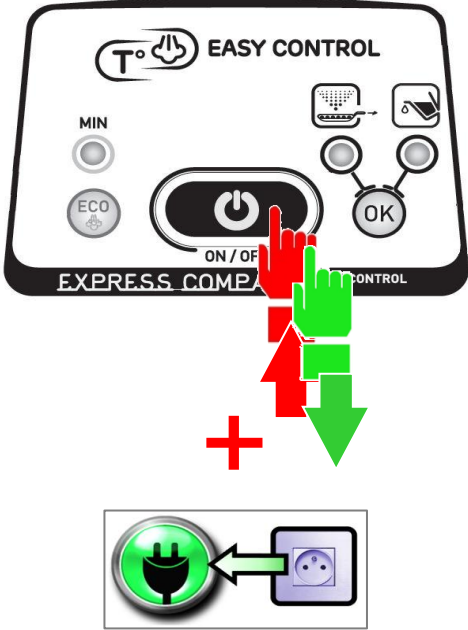
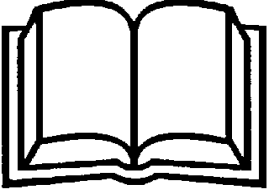
PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action		Effet / Effect		
c4 		  ≈ 1,5s		OK
		Valeurs / Values :		
		Si / If : $P \geq 800W$		OK
		Si / If : $P < 800W$		dE4 dE6 dE8
c5				
		SI IF  		dE2
		GV76xx	10/06/2014	
			18/24	

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action	Effet / Effect	
c6 	 SI IF  	OK dE3 dE4 B
c7 	 SI IF  	OK dE4 dE5 dE8
		GV76xx 10/06/2014 19/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

Action / Action	Effet / Effect	
c8  FIN DE PROCEDURE / END OF PROCEDURE		
		
		GV76xx 10/06/2014 20/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR

CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR



Diagnostic - Contrôle - Vérification



Diagnosis - Control - Checking

dE1

La procédure de contrôle produit n'est pas engagée.
Arrêter le produit, le débrancher et recommencer la procédure :

D

The check procedure of appliance is not hired.
Stop the appliance, disconnect it and start again procedure :

D

dE2



Contrôler la sonde CTN / Control the NTC probe



INFORMATION :

Valeurs CTN / NTC Values

120 kΩ à température ambiante / 120 kΩ at room temperature
Entre 2 et 3,5 kΩ à chaud (voyant vert fixe) / Between 2 et 3,5 kΩ hot (green indicator fixes)

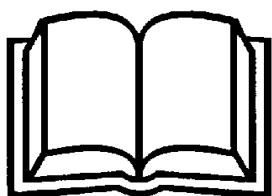
dE3



Contrôler interrupteur (s) / Control switch (es)

+

Contrôler continuité du faisceau électrique / Control continuity of the cable form



GV76xx

10/06/2014

21/24

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

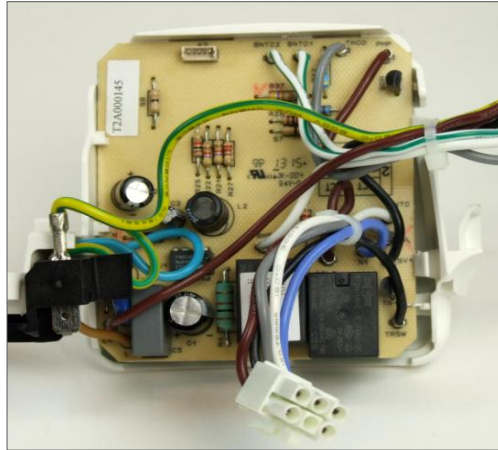


Diagnostic - Contrôle - Vérification



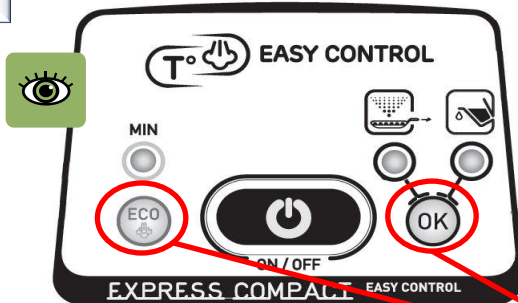
Diagnosis - Control - Checking

dE4



Contrôler le positionnement de la carte électronique (appui)
Control the positioning of the electronic board (support)
ou / or
Changer la carte électronique / To change the electronic board

dE5



Contrôler les boutons
To control the knobs

Contrôler le positionnement de la carte électronique (appui)
ou / or
Changer la carte électronique / To change the electronic board

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR

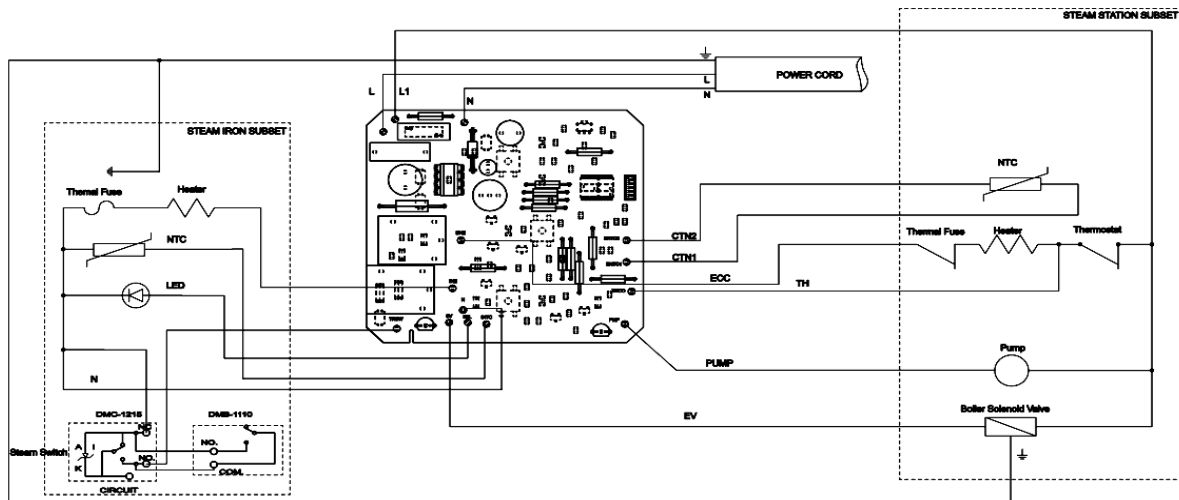


Diagnostic - Contrôle - Vérification



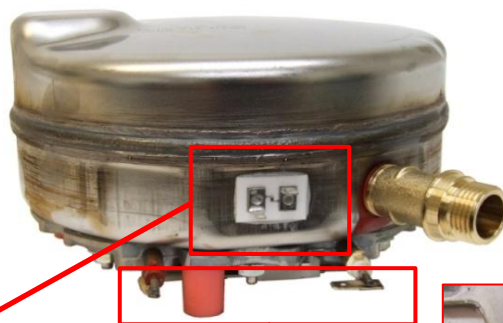
Diagnosis - Control - Checking

dE6



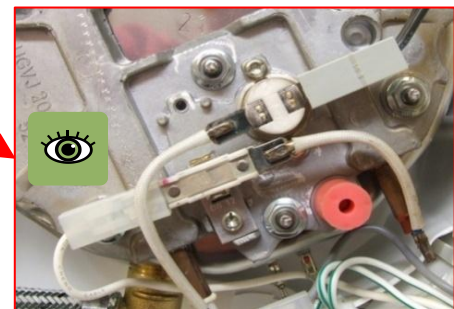
Contrôler continuité du faisceau électrique + Connectique
Control continuity of the cable form + Connection

dE7



dE2

Contrôler la CTN
To control the NTC



Contrôler : thermostat + fusible
+ résistance

To control : thermostat + fuse
+ element

PROCEDURE DE CONTRÔLE GENERATEUR VAPEUR CHECK PROCEDURE FOR STEAM GENERATOR



Diagnostic - Contrôle - Vérification

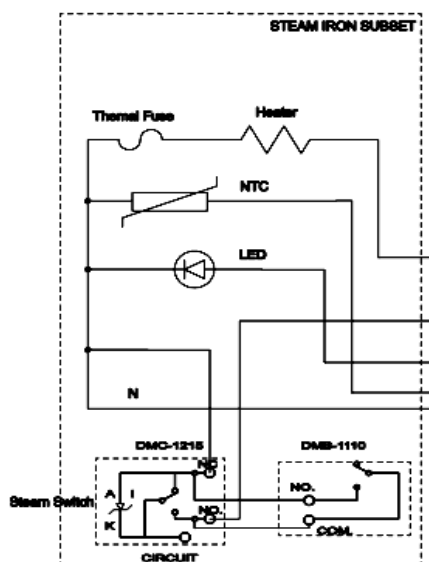


Diagnosis - Control - Checking

dE8



Contrôler le Fer / Control the Iron



Contrôler continuité du faisceau électrique + Connectique :
Control continuity of the cable form + Connection :

C